



Advance care planning

Advance care planning is the process of making decisions about your future medical needs in the event you are unable to speak for yourself. These decisions are officially documented through forms known as advance directives, which should be shared with your loved ones and health care providers.

66%

**Number of adults in the U.S.
who have not completed an
advance directive**

I CHOOSE PEACE OF MIND.

By making your preferences known, a completed advance directive allows all involved to honor your dignity and have confidence in providing the care you desire. In addition to ensuring your wishes are respected, advance care planning also provides loved ones clear and concise steps should critical decisions be necessary. Advance care planning should include the completion of advance directive documents. These documents include:

A Living Will

This legal document defines the types of medical treatment you do or do not want. It can cover a wide range of topics, from preferences on pain relief and life-support treatment to whether you want your hand held or bedside prayers.

Durable Power of Attorney for Health Care

This document legally designates an individual on your behalf if you are unable to communicate. Through this form, you can also choose to limit the kind of decisions this person, commonly referred to as your health care agent, can make. If no one is selected at the time of a medical emergency, the responsibility will be delegated to next of kin in order of priority, such as a spouse or adult child.

Iowa Physician Orders for Scope of Treatment (IPOST)

This is a medical order signed by your health care provider clearly defining your preferences for life-sustaining treatments, such as artificially administered nutrition, cardiopulmonary resuscitation (CPR) and machine-assisted breathing. This document should supplement an advance directive, and is most appropriate for those who have a critical illness, are elderly, frail or in the last stages of illness.

FIVE WISHES:

This advance directive names a health care agent and has both components of a living will; stating personal, emotional and spiritual needs as well as medical wishes.

Planificación de cuidados avanzados

La planificación de cuidados avanzados es el proceso de tomar decisiones sobre sus futuras necesidades médicas en caso de que usted pierda la habilidad de hablar. Estas decisiones se documentan oficialmente a través de formularios conocidos como directivas avanzadas, que deben compartirse con sus seres queridos y proveedores de atención médica.

66%

Número de adultos en EE. UU. que no han llenado una directiva avanzada

ELIJO TENER TRANQUILIDAD.

Al dar a conocer sus preferencias, una directiva avanzada completada permite a todos los involucrados a respetar su dignidad y tener confianza al proporcionar el cuidado que usted desea. Además de asegurar que se respete su voluntad, la planificación de cuidados avanzados también ofrece a sus seres queridos pasos claros y concisos en caso de que sea necesario tomar decisiones críticas. Una planificación de cuidados avanzados debe incluir llenar los documentos de directivas avanzadas. Estos documentos incluyen:

Un testamento en vida

Este documento legal define los tipos de tratamiento médico que usted desea y no desea recibir. Puede abarcar una gran variedad de temas, desde preferencias para el alivio del dolor y el tratamiento para el soporte vital hasta si desea que se le sostenga la mano o se recen oraciones junto a su cama.

Poder notarial duradero para la atención médica

Este documento designa legalmente a una persona en representación suya si usted pierde la habilidad de comunicarse. A través de este formulario, usted también puede elegir limitar los tipos de decisiones que esta persona, comúnmente denominada como su agente de atención médica, puede tomar. Si no hay nadie seleccionado en el momento de una emergencia médica, la responsabilidad será delegada al pariente más cercano en orden de prioridad, como un cónyuge o un hijo adulto.

Órdenes de médicos de Iowa para el alcance del tratamiento (IPOST)

Esta es una orden médica firmada por su proveedor de atención médica que claramente define sus preferencias para los tratamientos de soporte vital, como una nutrición administrada de manera artificial, una reanimación cardiopulmonar (RCP) y una respiración asistida por máquinas. Este documento debe ser complementario a una directiva avanzada y es más apropiado para la personas que tienen una enfermedad grave, son de mayor edad, son frágiles o están en las últimas etapas de una enfermedad.

CINCO VOLUNTADES:

Esta directiva avanzada designa a un agente de atención médica y tiene los dos componentes de un testamento en vida; declara las necesidades personales, emocionales y espirituales, así como los deseos médicos.

Planiranje njege unaprijed

Planiranje njege unaprijed je postupak odlučivanja o vašim budućim medicinskim potrebama u slučaju da ne možete da govorite u svoje ime. Ove odluke se zvanično dokumentuju u obrascima poznatim kao smjernice za planiranje unaprijed, koje se trebaju podijeliti s vašim najmilijima i s pružaocima zdravstvene njege.

66%

Broj punoljetnih osoba u SAD koji nisu popunili smjernice za planiranu njegu

BIRAM DA NE RAZMIŠLJAM.

Objelodanjivanjem vaših želja, popunjene smjernice za planiranu njegu omogućavaju svim uključenim osobama da poštuju vaše dostojanstvo i pruže vam željenu njegu s puno povjerenja. Pored osiguravanja poštovanja vaših želja, planiranje njege unaprijed takođe daje vašim najmilijima jasne i koncizne korake ako budu neophodne kritične odluke. Planiranje njege unaprijed mora obuhvatiti popunjavanje dokumenata sa smjernicama za planiranu njegu. Ti dokumenti obuhvataju:

Testament za života

Ovaj pravni dokument definiše vrste medicinskog tretmana koji želite ili ne želite. Može obuhvatiti širok spektar tema, od želja po pitanju ublažavanja bolova i tretmana za održavanje u životu do toga da li želite da vas drže za ruku ili želite molitvu kraj kreveta.

Trajno ovlaštenje za zdravstvenu njegu

Ovim dokumentom pravno se imenuje osoba koja će komunicirati u vaše ime ako vi za to niste sposobni. Putem ovog obrasca možete odabrati da ograničite vrstu odluka koje ova osoba, koja se obično zove vaš agent za zdravstvenu njegu, može donositi. Ako niko nije odabran, u hitnim slučajevima će se odgovornost prenijeti na sljedeću osobu u srodstvu prema prioritetu, poput supružnika ili punoljetnog djeteta.

Nalozi ljekara iz države Iowa po pitanju obima tretmana (IPOST)

Ovo je medicinski nalog koji je potpisao vaš pružalac zdravstvene njege i u kome su jasno navedene vaše želje po pitanju održavanja u životu, poput vještačkog unošenja hrane, kardiopulmonarne reanimacije (CPR) i disanja preko aparata. Ovaj dokument predstavlja dopunu smjernicama za planiranu njegu i najviše odgovara onima koji boluju od kritične bolesti, starijima, slabima i onima u posljednjim fazama bolesti.

PET ŽELJA:

Ovim smjernicama za planiranu njegu imenuje se agent za zdravstvenu njegu i one sadrže oba elementa testamenta za života: u njima se navode i lične, emotivne i duhovne potrebe, kao i medicinske želje.

Lập kế hoạch chăm sóc trước

Lập kế hoạch chăm sóc trước là quá trình đưa ra quyết định về nhu cầu y tế trong tương lai của quý vị trong trường hợp quý vị không thể tự mình lên tiếng.

Những quyết định này được ghi lại chính thức thông qua các biểu mẫu được gọi là chỉ thị trước, cần được chia sẻ với những người thân và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị.

66%

**Số người lớn ở Hoa Kỳ chưa
làm chỉ dẫn trước**

TÔI CHỌN SỰ THANH THẢN.

Bằng việc cho biết những mong muốn của quý vị, bản chỉ dẫn trước đã hoàn tất sẽ cho phép tất cả những người liên quan tôn trọng phẩm giá của quý vị và có tự tin trong việc cung cấp sự chăm sóc mà quý vị mong muốn. Ngoài việc đảm bảo mong muốn của quý vị được tôn trọng, việc lập kế hoạch chăm sóc trước còn cung cấp cho những người thân các bước rõ ràng và ngắn gọn nếu cần có những quyết định quan trọng. Việc lập kế hoạch chăm sóc trước nên bao gồm việc hoàn thành các tài liệu chỉ dẫn trước. Những tài liệu này bao gồm:

Ý Nguyên Trị Liệu

Tài liệu pháp lý này xác định các loại điều trị y tế mà quý vị muốn hoặc không muốn. Trong đó có thể bao gồm nhiều chủ đề khác nhau, từ mong muốn về giảm đau và điều trị hỗ trợ sự sống cho đến việc quý vị có muốn được nắm tay hay cầu nguyện bên giường bệnh.

Giấy Ủy Quyền Lâu Dài về Chăm Sóc Sức Khỏe

Tài liệu này chỉ định một cách hợp pháp một cá nhân thay mặt quý vị nếu quý vị không thể giao tiếp. Thông qua biểu mẫu này, quý vị cũng có thể chọn giới hạn loại quyết định mà người này, thường được gọi là người đại diện chăm sóc sức khỏe, có thể đưa ra. Nếu không có ai được chọn vào thời điểm cấp cứu y tế, trách nhiệm sẽ được giao cho người thân theo thứ tự ưu tiên, chẳng hạn như vợ/chồng hoặc con đã trưởng thành.

Lệnh của Bác Sĩ Iowa về Phạm Vi Điều Trị (Iowa Physician Orders for Scope of Treatment, IPOST)

Đây là lệnh y tế do nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị ký, trong đó xác định các mong muốn của quý vị đối với các phương pháp điều trị duy trì sự sống, chẳng hạn như truyền dinh dưỡng nhân tạo, hồi sức tim phổi (cardiopulmonary resuscitation, CPR) và thở bằng máy. Tài liệu này nên bổ sung cho chỉ thị trước và phù hợp nhất với những người mắc bệnh nguy kịch, người già, sức khỏe yếu hoặc đang ở giai đoạn cuối của bệnh.

NĂM NGUYỆN VỌNG:

Chỉ thị trước này nêu tên một người đại diện chăm sóc sức khỏe và có cả hai thành phần của ý nguyện trị liệu; nêu rõ nhu cầu cá nhân, tình cảm và tinh thần cũng như mong muốn về y tế.